



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2018/938 végrehajtási rendelete (2018. június 20.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről („Choucroute d’Alsace” [OFJ]) 1
- ★ A Bizottság (EU) 2018/939 végrehajtási rendelete (2018. június 26.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről („Cidre Cotentin”/„Cotentin” [OEM]) 3
- ★ A Bizottság (EU) 2018/940 rendelete (2018. június 27.) a Görögország lobogója alatt közlekedő hajók által az Atlanti-óceánon a nyugati hosszúság 45°-tól keletre és a Földközi-tengeren folytatott, kékúszójú tonhalra irányuló halászat tilalmáról 5
- ★ A Bizottság (EU) 2018/941 végrehajtási rendelete (2018. július 2.) a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek bizonyos nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek behozatalára vonatkozó fokozott hatósági ellenőrzések tekintetében történő végrehajtásáról szóló 669/2009/EK rendelet, valamint a 885/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról ⁽¹⁾ 7

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (KKBP) 2018/942 határozata (2018. június 29.) az Európai Unió palesztin területeken folytatott rendőri missziójáról (EUPOL COPPS) szóló 2013/354/KKBP határozat módosításáról 17
- ★ A Tanács (KKBP) 2018/943 határozata (2018. június 29.) az Európai Uniónak a rafahi átkelőhelyen működő határőrizeti segítségnyújtó missziója (EU BAM Rafah) létrehozásáról szóló 2005/889/KKBP együttes fellépés módosításáról 19

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOKKAL LÉTREHOZOTT SZERVEK ÁLTAL ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

- ★ A Közösség–Svájc Szárazföldi Szállítási Bizottság 1/2018 határozata (2018. június 12.) az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a vasúti és közúti áru- és személyszállításról szóló megállapodás 1. mellékletének módosításáról [2018/944] 20

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/938 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2018. június 20.)

egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről („Choucroute d’Alsace” [OFJ])

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 52. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikke (2) bekezdése a) pontjának megfelelően a Bizottság közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* Franciaország kérelmét ⁽²⁾ a „Choucroute d’Alsace” elnevezés bejegyzésére.
- (2) A Bizottsághoz nem érkezett az 1151/2012/EU rendelet 51. cikke szerinti felszólalási nyilatkozat, ezért a „Choucroute d’Alsace” elnevezést be kell jegyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A „Choucroute d’Alsace” (OFJ) elnevezés bejegyzésre kerül.

Az első bekezdésben említett elnevezés a 668/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ XI. melléklete szerinti 1.6. osztályba (Gyümölcs, zöldségfélék és gabonafélék, frissen vagy feldolgozva) tartozó terméket jelöl.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

⁽²⁾ HL C 51., 2018.2.10., 29. o.

⁽³⁾ A Bizottság 668/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 13.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 179., 2014.6.19., 36. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. június 20-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Phil HOGAN
a Bizottság tagja*

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/939 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2018. június 26.)****egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről („Cidre Cotentin”/„Cotentin” [OEM])**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 52. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikke (2) bekezdése a) pontjának megfelelően a Bizottság közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* Franciaország kérelmét ⁽²⁾ a „Cidre Cotentin”/„Cotentin” elnevezés bejegyzésére.
- (2) 2016. november 16-i levelükben a francia hatóságok arról tájékoztatták a Bizottságot, hogy az 1151/2012/EU rendelet 15. cikkének (4) bekezdése alapján, a „Cidre Cotentin”/„Cotentin” oltalom alatt álló eredetmegjelölésről szóló, a Francia Köztársaság Hivatalos Lapjában (*Journal Officiel de la République française*) 2016. október 22-én közzétett, 2016. október 14-i kormányrendeletnek megfelelően 2026. november 15-ig tartó átmeneti időszakot engedélyeztek a Franciaország területén székhellyel rendelkező EARL La Vallée des Pommiers mezőgazdasági korlátolt felelősségű társaságnak (17, bis hameau Les Mesles, 50340 Bricquebosq) és SARL Cidrerie Le père Mahieu korlátolt felelősségű társaságnak (17, bis hameau Les Mesles, 50340 Bricquebosq), amelyek teljesítik az említett cikkben foglalt feltételeket. A nemzeti felszólalási eljárás során e gazdasági szereplők, akik a kérelem benyújtása előtt legalább öt évig folyamatosan, jogszerűen forgalmazták a „Cidre Cotentin”/„Cotentin” terméket, felszólalást nyújtottak be.
- (3) A Bizottsághoz nem érkezett az 1151/2012/EU rendelet 51. cikke szerinti felszólalási nyilatkozat, ezért a „Cidre Cotentin”/„Cotentin” elnevezést be kell jegyezni.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A „Cidre Cotentin”/„Cotentin” (OEM) elnevezés bejegyzésre kerül.

Az első bekezdésben említett elnevezés a 668/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ XI. melléklete szerinti 1.8. osztályba tartozó terméket jelöl.**2. cikk**Az 1. cikk értelmében biztosított oltalom a Franciaország által az 1151/2012/EU rendelet 15. cikkének (4) bekezdése alapján, a „Cidre Cotentin”/„Cotentin” (OEM) oltalom alatt álló eredetmegjelölésről a Francia Köztársaság Hivatalos Lapjában (*Journal officiel de la République française*) 2016. október 22-én közzétett, 2016. október 14-i kormányrendeletnek megfelelően engedélyezett átmeneti időszakban érvényes azokra a gazdasági szereplőkre, amelyek teljesítik az említett cikkben foglalt feltételeket.**3. cikk**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.⁽²⁾ HL C 39., 2018.2.2., 33. o.⁽³⁾ A Bizottság 668/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 13.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 179., 2014.6.19., 36. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. június 26-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Phil HOGAN
a Bizottság tagja*

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/940 RENDELETE**(2018. június 27.)****a Görögország lobogója alatt közlekedő hajók által az Atlanti-óceánon a nyugati hosszúság 45°-tól keletre és a Földközi-tengeren folytatott, kékuszójú tonhalra irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/120 tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2018. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2018-ra megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk***A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2018. évi halászati kvótáját.

*2. cikk***Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tartani, kirakni, átrakni és kirakodni.

*3. cikk***Hatálybalépés**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2018/120 rendelete (2018. január 23.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2018. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2017/127 rendelet módosításáról (HL L 27., 2018.1.31., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. június 27-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
João AGUIAR MACHADO
főigazgató
Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság*

MELLÉKLET

Szám	11/TQ120
Tagállam	Görögország
Állomány	BFT/AE45WM
Faj	Kékúszójú tonhal (<i>Thunnus thynnus</i>)
Övezet	Atlanti-óceán a ny. h. 45°-tól keletre és Földközi-tenger
A tilalom bevezetésének időpontja	2018.5.11.

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/941 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2018. július 2.)****a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek bizonyos nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek behozatalára vonatkozó fokozott hatósági ellenőrzések tekintetében történő végrehajtásáról szóló 669/2009/EK rendelet, valamint a 885/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmány- és élelmiszerjog, valamint az állategészségügyi és az állatok kíméletére vonatkozó szabályok követelményeinek történő megfelelés ellenőrzésének biztosítása céljából végrehajtott hatósági ellenőrzésekről szóló, 2004. április 29-i 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 15. cikke (5) bekezdésére,

tekintettel az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 53. cikke (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontjára,

mivel:

- (1) A 669/2009/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ az I. mellékletében (a továbbiakban: a lista) felsorolt nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek behozatala kapcsán megállapítja a 882/2004/EK rendelet I. mellékletében említett területekre történő beléptetés érdekében a kijelölt beléptetési helyeken elvégzendő fokozott hatósági ellenőrzésére vonatkozó szabályokat.
- (2) A 669/2009/EK rendelet értelmében az Unióba tengeri úton érkező szállítmányok esetében, amelyeket kirakodnak, majd egy másik hajóra átrakodnak egy másik tagállam kikötőjébe történő továbbszállítás céljából (átrakodott szállítmány), az utóbbi kikötő minősül kijelölt beléptetési helynek. Az Unió határain végzett hatósági ellenőrzések hatékony megszervezése érdekében, és ugyanakkor biztosítva az emberek, az állatok és a növények egészségének magas szintű védelmét, ugyanezt a szabályt kell alkalmazni azokra a szállítmányokra is, amelyek az Unióba valamely harmadik országból légi úton lépnek be, és amelyeket átrakodnak egy másik, unióbeli repülőtérre történő továbbítás céljából. Ezekben az esetekben az utóbbi repülőtér minősül kijelölt beléptetési helynek. Ugyanezen okokból ezt a szabályt kell alkalmazni abban az esetben is, ha a szállítmányt ugyanabban a tagállamban történő továbbítás céljából rakodják át. Az átrakott szállítmányokkal kapcsolatban használt terminológiát „továbbszállítás” helyett „továbbításra” kell változtatni, tükrözve az átrakodott szállítmányok eltérő helyzetét a fizikai ellenőrzés eredményének megérkezéséig továbbszállításra engedélyezett szállítmányokéhoz képest. Ezért a 669/2009/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (3) A 882/2004/EK rendelet előírja az illetékes hatóságok számára, hogy értesítsék a Bizottságot és a többi tagállamot a határállomáson történő elutasításokról. A peszticidek tekintetében helyénvaló egyértelművé tenni, hogy amennyiben az illetékes hatóságok elutasítják a 669/2009/EK rendelet I. mellékletében felsorolt takarmányok és élelmiszerek szállítmányait, ilyen értesítést kell küldeni, amennyiben a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽⁴⁾ előírt szermaradék-határértékek nem teljesülnek, függetlenül attól, hogy a peszticidek mennyisége meghaladta-e az akut referenciadózist.
- (4) A 669/2009/EK rendelet 2. cikke értelmében a rendelet I. mellékletében szereplő listát rendszeresen, legalább félévenként felül kell vizsgálni, figyelembe véve az említett cikkben szereplő információforrásokat.
- (5) Az élelmiszer- és takarmánybiztonsági riasztási rendszeren keresztül bejelentett közelmúltbeli élelmiszer-káresemények gyakorisága és jelentősége, az Európai Bizottság Egészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Főigazgatóságának „Egészségügy és élelmiszer-biztonság – ellenőrzés és elemzés” Igazgatósága által harmadik országokban

⁽¹⁾ HL L 165., 2004.4.30., 1. o.

⁽²⁾ HL L 31., 2002.2.1., 1. o.

⁽³⁾ A Bizottság 669/2009/EK rendelete (2009. július 24.) a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek bizonyos nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek behozatalára vonatkozó fokozott hatósági ellenőrzések tekintetében történő végrehajtásáról, valamint a 2006/504/EK határozat módosításáról (HL L 194., 2009.7.25., 11. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 396/2005/EK rendelete (2005. február 23.) a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EKG tanácsi irányelv módosításáról (HL L 70., 2005.3.16., 1. o.).

végzett ellenőrzések megállapításai, valamint a tagállamok által a 669/2009/EK rendelet 15. cikke szerint a nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek szállítmányaira vonatkozó, a Bizottsághoz félévente benyújtott jelentések alapján a lista módosításra szorul.

- (6) A fent említett információforrások különösen a Kínából származó goji bogyó szállítmányai, valamint a Libanomból, illetve Szíriából származó, ecettel vagy ecetsavval elkészített, illetve ecettel vagy ecetsavval tartósított tarlórépa-szállítmányok (pácolt tarlórépa) esetében jelzik az emberi egészségre jelentett olyan új kockázatok megjelenését, amelyek fokozott hatósági ellenőrzések bevezetését teszik szükségessé. Így a listát ki kell egészíteni az ezekre a szállítmányokra vonatkozó bejegyzésekkel.
- (7) A lista módosításának ki kell terjednie az azon árucikkekre vonatkozó bejegyzések törlésére, amelyek tekintetében a rendelkezésre álló információk azt mutatják, hogy az árucikkek általánosságban véve elegendő mértékben megfelelnek a vonatkozó uniós jogszabályok által előírt biztonsági követelményeknek, és esetükben ezért a fokozott hatósági ellenőrzés a továbbiakban nem indokolt. A listán szereplő, Kínából származó *Brassica oleracea*ra, Egyiptomból származó szamócára, Iránból származó szárított szőlőre, Kenyából származó hüvelyes borsóra, Thaiföldről származó hosszúbabra, valamint Ugandából származó padlizsánra és etióp padlizsánra vonatkozó bejegyzést ezért el kell hagyni.
- (8) A listát módosítani kell továbbá annak érdekében is, hogy csökkentsék azon árucikkek azonossági és fizikai ellenőrzésének gyakoriságát, amelyek tekintetében a releváns információforrások általános javulást jeleznek a vonatkozó uniós jogszabályi követelményeknek való megfelelés terén, és ezért az említett ellenőrzések jelenlegi gyakorisága a továbbiakban nem indokolt. A listán szereplő, Beninből származó ananászra és Törökországból származó citromra és gránátalmára vonatkozó bejegyzéseket ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (9) A lista egyes bejegyzéseinek alkalmazási körét módosítani kell oly módon, hogy a jelenleg felsoroltaktól eltérő termékformákat is magukban foglaljanak, amennyiben az említett egyéb termékformák ugyanazt a kockázatot hordozzák. Ezért helyénvaló úgy módosítani a Vietnamból származó okrára vonatkozó meglévő bejegyzéseket, hogy a fagyasztott okrára is kiterjedjenek.
- (10) Az emberi egészség uniósbeli védelme érdekében a 885/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽¹⁾ előírja, hogy az Indiából származó okra (élelmiszer, friss és fagyasztott) szállítmányai csak akkor hozhatók be az Unióba, ha azokat egészségügyi bizonyítvány kíséri, amely igazolja, hogy az árukban a peszticid-maradékok jelenléte tekintetében mintavételre és elemzésre került sor, valamint a harmadik ország illetékes hatóságai által elvégzett olyan mintavétel és elemzés eredményei kísérik, amelyet a peszticidek maradékanyag-határértékére vonatkozó uniós jogszabályoknak való megfelelés megállapítása érdekében végeztek. A 885/2014/EU végrehajtási rendelet emellett az Indiából származó okra vonatkozásában az Unió határain történő hatósági ellenőrzések gyakoriságának növelését is előírja. Az említett ellenőrzések eredményei azt mutatják, hogy a 396/2005/EK rendeletben az ezen árucikk tekintetében megállapított maradékanyag-határérték túllépésének gyakorisága csökkent, ami bizonyítja, hogy az áru behozatalával kapcsolatos kockázat jelentősen csökkent. Ezért helyénvaló előírni, hogy a továbbiakban az Indiából származó okrára ne vonatkozzanak a 885/2014/EU végrehajtási rendeletben meghatározott egyedi behozatali feltételek. A 885/2014/EU végrehajtási rendeletben előírt kivétel előtti mintavétel, vizsgálat és bizonyítványozás megszüntetése nyomán azonban még indokolt fenntartani az uniós határokon a hatósági ellenőrzések fokozott szintjét. A 885/2014/EU rendeletet és a 669/2009/EK rendelet I. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) A 669/2009/EK rendelet I. mellékletében található listán a Kínából származó teára vonatkozó bejegyzések előírják az illetékes hatóságok számára, hogy e terméket a trifluralin vonatkozásában vizsgálják. A tagállamok azonban nem jelentették e peszticidnek a szóban forgó termékben való előfordulását, és a 178/2002/EK rendelet szerinti élelmiszer- és takarmánybiztonsági riasztási rendszer keretében sem nyújtottak be erre vonatkozó értesítést. Ugyanakkor jelentést tettek arról, hogy a Kínából származó teában gyakran mutatták ki tolfenpirád jelenlétét. A trifluralinhoz hasonlóan ez a peszticid sem szerepel a 396/2005/EK rendelet 29. cikke (2) bekezdésében említett ellenőrzési programban, ezért a 669/2009/EK rendelet nem írja elő e peszticid vizsgálatát. Ezért helyénvaló a 669/2009/EK rendelet I. mellékletében a Kínából származó teára vonatkozó meglévő bejegyzések módosítása a trifluralinra való hivatkozás törlésével, előírva továbbá az illetékes hatóságok számára e terméknek a tolfenpirád tekintetében való vizsgálatát.
- (12) A 669/2009/EK rendelet I. mellékletében szereplő „Kajszibarack, más módon elkészítve vagy tartósítva” (kajszibarackpép) (KN-kód: 2008 50 61) tartályokban történő aszeptikus csomagolásának egyedi jellemzői olyan jellegűek, hogy a kijelölt beléptetési helyeken végzett mintavétel súlyos veszélyt jelenthet az élelmiszer-biztonságra, vagy a termék elfogadhatatlan mértékű károsodását okozhatja. Ezért helyénvaló módosítani a 669/2009/EK rendelet I. mellékletében szereplő „Kajszibarack, egyéb módon elkészített vagy tartósított” (sárgabarackpép) bejegyzést, hogy az ilyen termékeket tartalmazó szállítmányok azonossági és fizikai ellenőrzését a közös beléptetési okmányon feltüntetett rendeltetési hely illetékes hatóságai végezhessék, adott esetben az élelmiszer-vállalkozó telephelyén, amennyiben az említett rendelet 9. cikkének (2) bekezdésében említett feltételek teljesülnek.

⁽¹⁾ A Bizottság 885/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. augusztus 13.) az Indiából származó okra és currylevelek behozatalára vonatkozó egyedi feltételek meghatározásáról, valamint a 91/2013/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 242., 2014.8.14., 20. o.).

- (13) A következetesség és az érthetőség biztosítása érdekében helyénvaló a 669/2009/EK rendelet I. mellékletének helyébe e rendelet mellékletének szövegét léptetni.
- (14) A 669/2009/EK és a 885/2014/EU rendeletet a fentieknek megfelelően módosítani kell.
- (15) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 669/2009/EK rendelet módosítása

A 669/2009/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 3. cikkben a b) pont utolsó mondata helyébe a következő szöveg lép:

„az Unióba harmadik országból tengeri vagy légi úton belépő olyan szállítmányok esetében, amelyeket kirakodnak egy, ugyanazon kikötőben vagy repülőtéren tartózkodó másik hajóra, illetve légi járműre történő átrakodás és a 882/2004/EK rendelet I. mellékletében említett területek valamelyikén található másik kikötőbe vagy repülőtérre történő továbbítás céljából, az utóbbi kikötő vagy repülőtér minősül kijelölt beléptetési helynek;”

2. A 13. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„13. cikk

Meg nem felelés

(1) Amennyiben a hatósági ellenőrzések meg nem felelést állapítanak meg, az illetékes hatóság felelős tisztviselője kitölti a közös beléptetési okmány III. részét, és a 882/2004/EK rendelet 19., 20. és 21. cikkének megfelelő intézkedésekre kerül sor.

(2) Amennyiben a kijelölt beléptetési helyen az illetékes hatóság a 396/2005/EK rendeletben meghatározott maradékanyag-határértéknek való megfelelés hiánya miatt nem engedélyezi az I. mellékletben felsorolt takarmányok és élelmiszerek szállítmányainak belépését, a 882/2004/EK rendelet 19. cikke (3) bekezdésének megfelelően haladéktalanul értesítést küld a határállomáson való elutasításról.”

3. Az I. melléklet helyébe e rendelet I. mellékletének szövege lép.

2. cikk

A 885/2014/EU végrehajtási rendelet módosításai

A 885/2014/EK végrehajtási rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Ez a rendelet az I. mellékletben felsorolt nem állati eredetű élelmiszerek szállítmányaira alkalmazandó.”

2. Az I. melléklet az e rendelet II. mellékletében foglaltak szerint módosul.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. július 2-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

I. MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

A kijelölt beléptetési helyen fokozott ellenőrzésnek alávetett, nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek

Takarmány és élelmiszer (tervezett felhasználás)	KN-kód ⁽¹⁾	TARIC-alszám	Származási ország	Veszély	A fizikai és azonosítási ellenőrzések gyakorisága (%)
Ananász (Élelmiszer – friss vagy hűtött)	0804 30 00		Benin (BJ)	Növényvédőszer-maradék ⁽²⁾ ⁽³⁾	10
— Földimogyoró, héjában	— 1202 41 00		Bolívia (BO)	Aflatoxinok	50
— Földimogyoró, héj nélkül	— 1202 42 00				
— Amerikai mogyoróvaj	— 2008 11 10				
— Földimogyoró, másképp elkészítve vagy tartósítva	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98				
(Takarmány és élelmiszer)					
Goji bogyó/farkasbogyó (<i>Lycium barbarum</i> L.) (Élelmiszer – friss, hűtött vagy szárított)	ex 0813 40 95; ex 0810 90 75	10 10	Kína (CN)	Növényvédőszer-maradék ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	10
Tea, aromásítva is (Élelmiszer)	0902		Kína (CN)	Növényvédőszer-maradék ⁽²⁾ ⁽⁵⁾	10
— Édes paprika (<i>Capsicum annuum</i>)	— 0709 60 10; 0710 80 51		Dominikai Köztársaság (DO)	Növényvédőszer-maradék ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	20
— Paprika (édestől eltérő) (<i>Capsicum</i> spp.)	— ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20			
— Hosszúbab (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i> , <i>vigna unguiculata</i> spp. <i>unguiculata</i>)	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10			
(Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott)					
— Édes paprika (<i>Capsicum annuum</i>)	— 0709 60 10; 0710 80 51		Egyiptom (EG)	Növényvédőszer-maradék ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	10
— Paprika (édestől eltérő) (<i>Capsicum</i> spp.)	— ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20			
(Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott)					
— Mogyoró, héjában	— 0802 21 00		Grúzia (GE)	Aflatoxinok	20
— Mogyoró, héj nélkül	— 0802 22 00				
(Élelmiszer)					

Takarmány és élelmiszer (tervezett felhasználás)	KN-kód ⁽¹⁾	TARIC- alszám	Származási ország	Veszély	A fizikai és azonossági el- lenőrzések gyakorisága (%)
Pálmaolaj (Élelmiszer)	1511 10 90; 1511 90 11; ex 1511 90 19; 1511 90 99	90	Ghána (GH)	Szudánszínézékek ⁽⁸⁾	50
— Földimogyoró, héjában — Földimogyoró, héj nélkül — Amerikai mogyoróvaj — Földimogyoró, másképp elkészítve vagy tartósítva (Takarmány és élelmiszer)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Gambia (GM)	Aflatoxinok	50
Okra (Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott)	ex 0709 99 90; ex 0710 80 95	20 30	India (IN)	Növényvédőszer- maradék ⁽²⁾ ⁽⁹⁾	10
Paprika (édestől eltérő) (<i>Capsicum</i> spp.) (Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	India (IN)	Növényvédőszer- maradék ⁽²⁾ ⁽¹⁰⁾	10
Kínai zeller (<i>Apium graveolens</i>) (Élelmiszer – friss vagy hűtött fűszernövények)	ex 0709 40 00	20	Kambodzsa (KH)	Növényvédőszer- maradék ⁽²⁾ ⁽¹¹⁾	50
Hosszúbab (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i> , <i>vigna unguiculata</i> spp. <i>unguiculata</i>) (Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott zöldség)	ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10	Kambodzsa (KH)	Növényvédőszer- maradék ⁽²⁾ ⁽¹²⁾	50
Tarlórépa (<i>Brassica rapa</i> spp. <i>Rapa</i>) (Élelmiszer – ecetben vagy ecetsavban elkészítve vagy tartósítva)	ex 2001 90 97	11; 19	Libanon (LB)	Rhodamin B	50
Paprika (édes és édestől eltérő) (<i>Capsicum</i> spp.) (Élelmiszer – szárított, pörkölt, zúzott vagy őrölt)	ex 2008 99 99; 0904 21 10; ex 0904 21 90; ex 0904 22 00	79 20 11; 19	Srí Lanka (LK)	Aflatoxinok	20
— Földimogyoró, héjában — Földimogyoró, héj nélkül — Amerikai mogyoróvaj — Földimogyoró, másképp elkészítve vagy tartósítva (Takarmány és élelmiszer)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Madagaszkár (MG)	Aflatoxinok	50

Takarmány és élelmiszer (tervezett felhasználás)	KN-kód ⁽¹⁾	TARIC- alszám	Származási ország	Veszély	A fizikai és azonossági el- lenőrzések gyakorisága (%)
Szezámrag <i>(Élelmiszer – friss vagy hűtött)</i>	1207 40 90		Nigéria (NG)	Szalmonella ⁽¹³⁾	50
Paprika (édestől eltérő) (<i>Capsicum</i> spp.) <i>(Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott)</i>	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Pakisztán (PK)	Növényvédőszer- maradék ⁽²⁾	10
Málna <i>(Élelmiszer – fagyasztott)</i>	0811 20 31; ex 0811 20 11; ex 0811 20 19	10 10	Szerbia (RS)	Norovírus	10
— Földimogyoró, héjában — Földimogyoró, héj nélkül — Amerikai mogyoróvaj — Földimogyoró, másképp elkészítve vagy tartósítva <i>(Takarmány és élelmiszer)</i>	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Szudán (SD)	Aflatoxinok	50
Szezámrag <i>(Élelmiszer – friss vagy hűtött)</i>	1207 40 90		Szudán (SD)	Szalmonella ⁽¹³⁾	50
Görögdinnye (<i>Egusi, Citrullus</i> spp.) magja és az abból származó termékek <i>(Élelmiszer)</i>	ex 1207 70 00; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99	10 30 50	Sierra Leone (SL)	Aflatoxinok	50
— Földimogyoró, héjában — Földimogyoró, héj nélkül — Amerikai mogyoróvaj — Földimogyoró, másképp elkészítve vagy tartósítva <i>(Takarmány és élelmiszer)</i>	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Szenegál (SN)	Aflatoxinok	50
Tarlórépa (<i>Brassica rapa</i> spp. <i>Rapa</i>) <i>(Élelmiszer – ecetben vagy ecetsavban elkészítve vagy tartósítva)</i>	ex 2001 90 97	11; 19	Szíria (SY)	Rhodamin B	50
Paprika (édestől eltérő) (<i>Capsicum</i> spp.) <i>(Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott)</i>	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Thaiföld (TH)	Növényvédőszer- maradék ⁽²⁾ ⁽¹⁴⁾	10
— Szárított kajsziarack — Kajsziarack, más módon elkészítve vagy tartósítva ⁽¹⁵⁾ <i>(Élelmiszer)</i>	— 0813 10 00 — 2008 50 61		Törökország (TR)	Szulfitek ⁽¹⁶⁾	20

Takarmány és élelmiszer (tervezett felhasználás)	KN-kód ⁽¹⁾	TARIC- alszám	Származási ország	Veszély	A fizikai és azonossági el- lenőrzések gyakorisága (%)
Szárított szőlő (beleértve a péppé aprított vagy zúzott, további kezelés nélküli szárított szőlőt) (Élelmiszer)	0806 20		Törökország (TR)	Ochratoxin-A	5
Citrom (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) (Élelmiszer – friss, hűtött vagy szárított)	0805 50 10		Törökország (TR)	Növényvédőszer- maradék ⁽²⁾	10
Gránátalma (Élelmiszer – friss vagy hűtött)	ex 0810 90 75	30	Törökország (TR)	Növényvédőszer- maradék ⁽²⁾ ⁽¹⁷⁾	10
Édes paprika (<i>Capsicum annum</i>) (Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott)	0709 60 10; 0710 80 51		Törökország (TR)	Növényvédőszer- maradék ⁽²⁾ ⁽¹⁸⁾	10
Szőlőlevél (Élelmiszer)	ex 2008 99 99	11; 19	Törökország (TR)	Növényvédőszer- maradék ⁽²⁾ ⁽¹⁹⁾	50
Szezám-mag (Élelmiszer – friss vagy hűtött)	1207 40 90		Uganda (UG)	Szalmonella ⁽¹³⁾	50
— Pisztácia, héjában — Pisztácia, héj nélkül — Pisztácia, pörkölte (Élelmiszer)	— 0802 51 00 — 0802 52 00 — ex 2008 19 13; ex 2008 19 93	20 20	Egyesült Államok (US)	Aflatoxinok	10
— Szárított kajszi-barack — Kajszi-barack, más módon elkészítve vagy tartósítva ⁽¹⁵⁾ (Élelmiszer)	— 0813 10 00 — 2008 50 61		Üzbegisztán (UZ)	Szulfitek ⁽¹⁶⁾	50
— Korianderlevél — Bazsalikom (indiai, édes) — Menta — Petrezselyem (Élelmiszer – friss vagy hűtött fűszernövények)	— ex 0709 99 90 — ex 1211 90 86 — ex 1211 90 86 — ex 0709 99 90	72 20 30 40	Vietnam (VM)	Növényvédőszer- maradék ⁽²⁾ ⁽²⁰⁾	50
Okra (Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott)	ex 0709 99 90 ex 0710 80 95	20 30	Vietnam (VM)	Növényvédőszer- maradék ⁽²⁾ ⁽²⁰⁾	50

Takarmány és élelmiszer (tervezett felhasználás)	KN-kód ⁽¹⁾	TARIC- alszám	Származási ország	Veszély	A fizikai és azonossági el- lenőrzések gyakorisága (%)
Paprika (édestől eltérő) (<i>Capsicum</i> spp.) (Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Vietnam (VM)	Növényvédőszer- maradék ⁽²⁾ ⁽²⁰⁾	50
Pitahaya (sárkánygyümölcs) (Élelmiszer – friss vagy hűtött)	ex 0810 90 20	10	Vietnam (VM)	Növényvédőszer- maradék ⁽²⁾ ⁽²⁰⁾	10

⁽¹⁾ Amennyiben egy KN-kódon belül csak bizonyos termékek esetében kötelező a vizsgálat, és az árunómenklatúrában e kód alá nem tartozik meghatározott albontás, a KN-kód az »ex« jelölést kapja.

⁽²⁾ Legalább azon növényvédő szerek maradácai, amelyek a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EKG tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. február 23-i 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 70., 2005.3.16., 1. o.) 29. cikke (2) bekezdésének megfelelően elfogadott ellenőrzési programban szereplő, többféle szermaradék kimutatására alkalmazott GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel elemezhető (a növényvédő szer nyomon követése kizárólag a növényi eredetű termékekben vagy azok felszínén történik).

⁽³⁾ Etefon-szermaradékok.

⁽⁴⁾ Amitráz-szermaradékok.

⁽⁵⁾ Tolfenpirád-szermaradékok.

⁽⁶⁾ Az acefát, az aldikarb (aldikarb, valamint szulfoxidja és szulfonja összesen, aldikarban kifejezve), az amitráz (amitráz, beleértve a 2,4-dimetil-anilin részt tartalmazó metabolitokat, amitrázban kifejezve), a diafenturiuron, a dikofol (p,p' és o,p' izomerek összesen), a ditiokarbamátok (ditiokarbamátok CS2-ben kifejezve, ideértve a manebet, mankozebet, metiramot, propinebet, tiramot és ziramot) és a metiokarb (metiokarb, metiokarb-szulfoxid és -szulfon összesen, metiokarban kifejezve) szermaradácai.

⁽⁷⁾ A dikofol (p,p' és o,p' izomerek összesen), a dinotefurán, a folpet, a prokloráz (prokloráz és a 2,4,6-triklórfenol részt tartalmazó metabolitjai összesen, proklorázban kifejezve), a tiofanát-metil és a triforin szermaradácai.

⁽⁸⁾ E melléklet alkalmazásában a »szudánszinezékek« megnevezés a következő vegyi anyagokra vonatkozik: i. Szudán I (CAS-szám: 842-07-9); ii. Szudán II (CAS-szám 3118-97-6); iii. Szudán III (CAS-szám 85-86-9); iv. bíborvörös vagy Szudán IV (CAS-szám: 85-83-6).

⁽⁹⁾ Diafenturion-szermaradékok.

⁽¹⁰⁾ Karbofurán-szermaradékok.

⁽¹¹⁾ Fentoát-szermaradékok.

⁽¹²⁾ Klórbufám-szermaradékok.

⁽¹³⁾ Referencia-módszer: EN/ISO 6579-1 vagy annak alapján az EN/ISO 16140 legújabb verziójának vagy egyéb nemzetközileg elfogadott hasonló eljárásnak megfelelően validált módszer.

⁽¹⁴⁾ A formetanát (formetanát és sói összesen, formetanát(-hidroklorid)ban kifejezve), a profifosz és a triforin szermaradácai.

⁽¹⁵⁾ E rendelet 9. cikke (2) bekezdésének megfelelően az azonossági és fizikai ellenőrzéseket a közös beléptetési okmányon feltüntetett rendeltetési hely illetékes hatósága végezheti, adott esetben a takarmányipari és élelmiszer-vállalkozó telephelyén.

⁽¹⁶⁾ Referencia-módszerek: EN 1988-1:1998, EN 1988-2:1998 vagy ISO 5522:1981.

⁽¹⁷⁾ Prokloráz-szermaradékok.

⁽¹⁸⁾ A diafenturiuron, a formetanát (formetanát és sói összesen, formetanát(-hidroklorid)ban kifejezve) és a tiofanát-metil szermaradácai.

⁽¹⁹⁾ A ditiokarbamátok (ditiokarbamátok CS2-ben kifejezve, ideértve a manebet, mankozebet, metiramot, a propinebet, a tiramot és a ziramot) és a metrafenon szermaradácai.

⁽²⁰⁾ A ditiokarbamátok (ditiokarbamátok CS2-ben kifejezve, ideértve a manebet, mankozebet, metiramot, propinebet, tiramot és ziramot), a fentoát és a kinalfosz szermaradácai.”

II. MELLÉKLET

A 885/2014/EU végrehajtási rendelet I. mellékletében az Indiából származó okára vonatkozó alábbi bejegyzést el kell hagyni:

„Okra <i>(Élelmiszer – friss és fagyasztott)</i>	ex 0709 99 90	20	India (IN)	Növényvédőszer-maradék, amelyet többféle szermaradék kimutatására alkalmazott, GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel vagy egyetlen szermaradék vizsgálatára irányuló módszerekkel vizsgáltak ⁽²⁾	20
---	---------------	----	------------	---	----

⁽²⁾ A származási ország által kiállított bizonyítvány és a tagállamok által végzett behozatali ellenőrzés a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. február 23-i 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 70., 2005.3.16., 1. o.) követelményei betartásának biztosítása érdekében, különösen az alábbi szermaradékok tekintetében: acefát, metamidofosz, triazofosz, endoszulfán, monokrotofosz, metomil, tiodikarb, diafenturion, tiametoxam, fipronil, oxamil, acetamiprid, indoxakarb, mandipropamid.”

HATÁROZATOK

A TANÁCS (KKBP) 2018/942 HATÁROZATA

(2018. június 29.)

az Európai Unió palesztin területeken folytatott rendőri missziójáról (EUPOL COPPS) szóló 2013/354/KKBP határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 42. cikke (4) bekezdésére és 43. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2013. július 3-án elfogadta a 2013/354/KKBP határozatot ⁽¹⁾, amely 2013. július 1-jétől meghosszabbította az EUPOL COPPS megbízatását.
- (2) A Tanács 2017. július 4-én elfogadta a 2013/354/KKBP határozat módosításáról szóló (KKBP) 2017/1194 határozatot ⁽²⁾, amellyel 2017. július 1-jétől 2018. június 30-ig meghosszabbította a határozat alkalmazását.
- (3) Az EUPOL COPPS stratégiai felülvizsgálata nyomán a missziót további 12 hónappal, 2019. június 30-ig meg kell hosszabbítani.
- (4) A 2013/354/KKBP határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az EUPOL COPPS végrehajtására olyan helyzetben kerül sor, amely rosszabbodhat, és amely akadályozhatja az Unió külső tevékenysége tekintetében a Szerződés 21. cikkében meghatározott célkitűzések elérését,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2013/354/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. a 12. cikk (1) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

„Az EUPOL COPPS misszióval járó kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg a 2018. július 1-jétől 2019. június 30-ig terjedő időszakra 12 666 633 EUR.”;

2. a 15. cikk harmadik bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Ez a határozat 2019. június 30-án hatályát veszti.”

⁽¹⁾ A Tanács 2013/354/KKBP határozata (2013. július 3.) az Európai Unió palesztin területeken folytatott rendőri missziójáról (EUPOL COPPS) (HL L 185., 2013.7.4., 12. o.).

⁽²⁾ A Tanács (KKBP) 2017/1194 határozata (2017. július 4.) az Európai Unió palesztin területeken folytatott rendőri missziójáról (EUPOL COPPS) szóló 2013/354/KKBP határozat módosításáról (HL L 172., 2017.7.5., 13. o.).

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Ezt a határozatot 2018. július 1-jétől kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2018. június 29-én.

a Tanács részéről
az elnök
E. ZAHARIEVA

A TANÁCS (KKBP) 2018/943 HATÁROZATA**(2018. június 29.)****az Európai Uniónak a rafahi átkelőhelyen működő határőrizeti segítségnyújtó missziója (EU BAM Rafah) létrehozásáról szóló 2005/889/KKBP együttes fellépés módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 42. cikke (4) bekezdésére, valamint 43. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2005. november 25-én elfogadta az Európai Uniónak a rafahi átkelőhelyen működő határőrizeti segítségnyújtó missziója (EU BAM Rafah) létrehozásáról szóló 2005/889/KKBP együttes fellépést ⁽¹⁾.
- (2) A Tanács 2017. július 4-én elfogadta a 2005/889/KKBP együttes fellépés módosításáról szóló (KKBP) 2017/1193 határozatot ⁽²⁾, amellyel 2018. június 30-ig meghosszabbította az együttes fellépés alkalmazását.
- (3) Az EU BAM Rafah stratégiai felülvizsgálata nyomán a missziót további 12 hónappal, 2019. június 30-ig meg kell hosszabbítani.
- (4) A 2005/889/KKBP együttes fellépést ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az EU BAM Rafah végrehajtására olyan helyzetben kerül sor, amely rosszabbodhat, és amely akadályozhatja az Unió külső tevékenysége tekintetében a Szerződés 21. cikkében meghatározott célkitűzések elérését,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2005/889/KKBP együttes fellépés a következőképpen módosul:

1. a 13. cikk (1) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

„Az EU BAM Rafah misszióval kapcsolatos kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg a 2018. július 1-jétől 2019. június 30-ig terjedő időszakra 2 040 000 EUR.”;

2. a 16. cikk második bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Ez az együttes fellépés 2019. június 30-án hatályát veszti.”

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Ezt a határozatot 2018. július 1-jétől kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2018. június 29-én.

*a Tanács részéről**az elnök*

E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ A Tanács 2005/889/KKBP együttes fellépése (2005. november 25.) az Európai Uniónak a rafahi átkelőhelyen működő határőrizeti segítségnyújtó missziója (EU BAM Rafah) létrehozásáról (HL L 327., 2005.12.14., 28. o.).

⁽²⁾ A Tanács (KKBP) 2017/1193 határozata (2017. július 4.) az Európai Uniónak a rafahi átkelőhelyen működő határőrizeti segítségnyújtó missziója (EU BAM Rafah) létrehozásáról szóló 2005/889/KKBP együttes fellépés módosításáról (HL L 172., 2017.7.5., 12. o.).

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOKKAL LÉTREHOZOTT SZERVEK ÁLTAL ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

A KÖZÖSSÉG–SVÁJCI SZÁRAZFÖLDI SZÁLLÍTÁSI BIZOTTSÁG 1/2018 HATÁROZATA

(2018. június 12.)

az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a vasúti és közúti áru- és személyszállításról szóló megállapodás 1. mellékletének módosításáról [2018/944]

A BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a vasúti és közúti áru- és személyszállításról szóló megállapodásra (a továbbiakban: megállapodás) és különösen annak 52. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) A megállapodás 52. cikke (4) bekezdése első franciabekezdésének előírása szerint a vegyes bizottság határozatokat fogad el az 1. melléklet módosításáról. A szóban forgó mellékletet legutóbb a 2016. június 10-i 2/2016 vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A megállapodás által érintett területeken ez utóbbi módosítás óta új európai uniós jogszabályok kerültek elfogadásra. Következésképpen a 1. mellékletet ki kell igazítani az új vonatkozó jogszabályok beillesztésével. A jogi egyértelműség és az egyszerűsítés érdekében célszerű, hogy a megállapodás 1. mellékletének helyébe e határozat melléklete lépjen,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás 1. melléklete helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a határozat 2018. július 1-jén lép hatályba.

Kelt Bernben, 2018. június 12-én.

a Svájci Államszövetség részéről

az elnök

Peter FÜGLISTALER

az Európai Unió részéről

az Európai Unió küldöttségének vezetője

Elisabeth WERNER

⁽¹⁾ HLL 186., 2016.7.9., 38. o.

MELLÉKLET

„1. MELLÉKLET

ALKALMAZANDÓ RENDELKEZÉSEK

E megállapodás 52. cikkének (6) bekezdése értelmében Svájc az alábbi jogszabályokkal egyenértékű jogszabályi rendelkezéseket alkalmazza:

AZ UNIÓS JOG VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEI

1. SZAKASZ – A SZAKMA GYAKORLÁSÁNAK FELTÉTELEI

- Az Európai Parlament és a Tanács 2006/1/EK irányelve (2006. január 18.) a gépjárművezető nélkül bérelt járművek közúti árufuvarozásra történő használatáról (HL L 33., 2006.2.4., 82. o.).
- A legutóbb a 2013. május 13-i 517/2013/EU tanácsi rendelettel (HL L 158., 2013.6.10., 1. o.) módosított, a közúti fuvarozói szakma gyakorlására vonatkozó feltételek közös szabályainak megállapításáról és a 96/26/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 21-i 1071/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 300., 2009.11.14., 51. o.).
- A legutóbb a 2013. május 13-i 517/2013/EU tanácsi rendelettel (HL L 158., 2013.6.10., 1. o.) módosított, a nemzetközi közúti árufuvarozási piachoz való hozzáférés közös szabályairól szóló, 2009. október 21-i 1072/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 300., 2009.11.14., 72. o.).

E megállapodás alkalmazásában,

- a) az Európai Unió és a Svájci Államszövetség a Svájci Államszövetségnek, az Európai Unió tagállamainak és az Európai Gazdasági Térség tagállamainak állampolgárait mentesíti a járművezetői igazolvány birtoklásának kötelezettsége alól;
 - b) a Svájci Államszövetség az a) pontban nem említett államok polgárait kizárólag az Európai Unióval folytatott konzultáció és az Európai Unió jóváhagyása után mentesítheti a járművezetői igazolvány birtoklásának kötelezettsége alól;
 - c) az 1072/2009/EK rendelet (kabotázsról szóló) III. fejezetének rendelkezései nem alkalmazandók.
- A legutóbb a 2013. május 13-i 517/2013/EU tanácsi rendelettel (HL L 158., 2013.6.10., 1. o.) módosított, az autóbusszal végzett személyszállítás nemzetközi piacához való hozzáférés közös szabályairól és az 561/2006/EK rendelet módosításáról szóló, 2009. október 21-i 1073/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 300., 2009.11.14., 88. o.).

E megállapodás alkalmazásában az 1073/2009/EK rendelet (kabotázsról szóló) V. fejezetének rendelkezései nem alkalmazandók.

- A Bizottság 2009/992/EU határozata (2009. december 17.) a közúti fuvarozási vállalkozások nemzeti elektronikus nyilvántartásában rögzítendő adatokra vonatkozó minimális követelményekről (HL L 339., 2009.12.22., 36. o.).
- A Bizottság 1213/2010/EU rendelete (2010. december 16.) a közúti fuvarozó vállalkozásokról vezetett országos elektronikus nyilvántartások összekapcsolására vonatkozó közös szabályok megállapításáról (HL L 335., 2010.12.18., 21. o.).
- A Bizottság 361/2014/EU rendelete (2014. április 9.) az autóbusszal végzett nemzetközi személyszállítás okmányaira vonatkozóan az 1073/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról és a 2121/98/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 107., 2014.4.10., 39. o.).
- A Bizottság (EU) 2016/403 rendelete (2016. március 18.) az 1071/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az uniós jogszabályokat érintő – adott esetben a közúti fuvarozó jó hírnevének elvesztését eredményező – súlyos jogsértések osztályozása tekintetében történő kiegészítéséről és a 2006/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv III. mellékletének módosításáról (HL L 74., 2016.3.19., 8. o.).

2. SZAKASZ – SZOCIÁLIS ELŐÍRÁSOK

- A legutóbb a 2014. október 30-i 1161/2014/EU bizottsági rendelettel (HL L 311., 2014.10.31., 19. o.) módosított, a közúti közlekedésben használt menetíró készülékekről szóló, 1985. december 20-i 3821/85/EGK tanácsi rendelet (HL L 370., 1985.12.31., 8. o.).

- Az Európai Parlament és a Tanács 2002/15/EK irányelve (2002. március 11.) a közúti fuvarozásban utazó tevékenységet végző személyek munkaidejének szervezéséről (HL L 80., 2002.3.23., 35. o.).
- Az Európai Parlament és a Tanács 2003/59/EK irányelve (2003. július 15.) egyes közúti áru fuvarozást vagy személyszállítást végző járművek vezetőinek alapképzéséről és továbbképzéséről, valamint a 3820/85/EGK tanácsi rendelet és a 91/439/EGK, illetve a 76/914/EGK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 226., 2003.9.10., 4. o.).
- A 2009. október 21-i 1073/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 300., 2009.11.14., 88. o.) módosított, a közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályok összehangolásáról, a 3821/85/EGK és a 2135/98/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 3820/85/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. március 15-i 561/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 102., 2006.4.11., 1. o.).
- A legutóbb a 2016. március 18-i (EU) 2016/403 bizottsági rendelettel (HL L 74., 2016.3.19., 8. o.) módosított, a közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályokkal kapcsolatos 3820/85/EGK és a 3821/85/EGK tanácsi rendelet végrehajtásának minimumfeltételeiről és a 88/599/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. március 15-i, 2006/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 102., 2006.4.11., 35. o.).
- A Bizottság 581/2010/EU rendelete (2010. július 1.) a vonatkozó adatoknak a járműegységekről és a járművezetői kártyákról történő letöltésére irányadó maximális időtartamok meghatározásáról (HL L 168., 2010.7.2., 16. o.).
- A Bizottság (EU) 2017/1013 végrehajtási határozata (2017. március 30.) az 561/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikkében említett egységes formanyomtatvány meghatározásáról (az értesítés a C(2017) 1927. számú dokumentummal történt) (HL L 153., 2017.6.16., 28. o.).

3. SZAKASZ – MŰSZAKI SZABVÁNYOK

Gépjárművek

- A legutóbb a 2007. június 14-i 2007/34/EK bizottsági irányelvvel (HL L 155., 2007.6.15., 49. o.) módosított, a gépjárművek megengedett zajszintjére és kipufogórendszereire vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1970. február 6-i 70/157/EGK tanácsi irányelv (HL L 42., 1970.2.23., 16. o.).
- A legutóbb a 2001. április 10-i 2001/27/EK bizottsági irányelvvel (HL L 107., 2001.4.18., 10. o.) módosított, a járművekben használt sűrítési gyújtású motorok gázhalmazállapotú szennyezőanyag- és légszennyező részecskék kibocsátása, valamint a járművek hajtására használt, földgáz- vagy PB- gázüzemű külső gyújtású motorok gázhalmazállapotú szennyezőanyag-kibocsátása elleni intézkedésekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1987. december 3-i 88/77/EGK tanácsi irányelv (HL L 36., 1988.2.9., 33. o.).
- A legutóbb a 2014. február 27-i a járművekben a biztonsági övek és gyermekbiztonsági rendszerek kötelező használatáról szóló 91/671/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló 2014/37/EU bizottsági végrehajtási irányelvvel (HL L 59., 2014.2.28., 32. o.) módosított, 91/671/EGK tanácsi irányelv (HL L 373., 1991.12.31., 26. o.).
- A 2002. november 5-i 2002/85/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 327., 2002.12.4., 8. o.) módosított, a Közösségben egyes gépjármű-kategóriákra sebességkorlátozó készülékek felszereléséről és használatáról szóló, 1992. február 10-i 92/6/EGK tanácsi irányelv (HL L 57., 1992.3.2., 27. o.).
- A 2002. február 18-i 2002/7/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 67., 2002.3.9., 47. o.) módosított, a Közösségen belül közlekedő egyes közúti járművek nemzeti és a nemzetközi forgalomban megengedett legnagyobb méreteinek, valamint a nemzetközi forgalomban megengedett legnagyobb össztömegének megállapításáról szóló, 1996. július 25-i 96/53/EK tanácsi irányelv (HL L 235., 1996.9.17., 59. o.).
- A Tanács 2411/98/EK rendelete (1998. november 3.) a gépjárműveket és pótkocsijaikat nyilvántartásba vevő tagállam államjelzésének a Közösségen belüli forgalomban történő elismeréséről (HL L 299., 1998.11.10., 1. o.).
- A legutóbb a 2010. július 5-i 2010/47/EU bizottsági irányelvvel (HL L 173., 2010.7.8., 33. o.) módosított, a Közösség területén közlekedő haszongépjárművek közlekedésre alkalmasságának országúti műszaki ellenőrzéséről szóló, 2000. június 6-i 2000/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 203., 2000.8.10., 1. o.).

- A legutóbb a 2008. július 18-i 2008/74/EK bizottsági irányelvvel (HL L 192., 2008.7.19., 51. o.) módosított, a járművek hajtására használt kompressziós gyújtású motorok gáz-halmazállapotú szennyező anyag- és légszennyezőrészecske-kibocsátása, valamint a járművek hajtására használt, földgáz- vagy PB-gázüzemű külső gyújtású motorok gáz-halmazállapotú szennyező anyag-kibocsátása elleni intézkedésekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2005. szeptember 28-i 2005/55/EKG európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 275., 2005.10.20., 1. o.).
- A legutóbb a 2014. január 31-i 133/2014/EU bizottsági rendelettel (HL L 47., 2014.2.18., 1. o.) módosított, a nehéz tehergépjárművek kibocsátásai (Euro VI) tekintetében a gépjárművek és motorok típusjövahagyásáról, a járművek javítására és karbantartására vonatkozó információkhoz való hozzáférésről, a 715/2007/EK rendelet és a 2007/46/EK irányelv módosításáról, valamint a 80/1269/EKG, a 2005/55/EKG és a 2005/78/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. június 18-i 595/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 188., 2009.7.18., 1. o.).
- Az Európai Parlament és a Tanács 661/2009/EK rendelete (2009. július 13.) a gépjárművek, az ezekhez tervezett pótkocsik és rendszerek, alkatrészek valamint önálló műszaki egységek általános biztonságára vonatkozó típusjövahagyási előírásokról (HL L 200., 2009.7.31., 1. o.).
- A legutóbb a 2014. június 12-i 627/2014/EU bizottsági rendelettel (HL L 174., 2014.6.13., 28. o.) módosított, az 595/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a nehéz tehergépjárművek kibocsátásai (Euro VI) tekintetében történő végrehajtásáról és módosításáról, valamint a 2007/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv I–III. mellékletének módosításáról szóló, 2011. május 25-i 582/2011/EU bizottsági rendelet (HL L 167., 2011.6.25., 1. o.).
- Az Európai Parlament és a Tanács 2014/45/EU irányelve (2014. április 3.) a gépjárművek és pótkocsijaik időszakos műszaki vizsgálatáról és a 2009/40/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 127., 2014.4.29., 51. o.).
- Az Európai Parlament és a Tanács 540/2014/EU rendelete (2014. április 16.) a gépjárművek zajszintjéről és a cserehangtompítórendszerekről, és a 2007/46/EK irányelv módosításáról, valamint a 70/157/EKG irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 158., 2014.5.27., 131. o.).

Veszélyes áruk szállítása

- A legutóbb a 2008. június 17-i 2008/54/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 162., 2008.6.21., 11. o.) módosított, a veszélyes áruk közúti szállítása ellenőrzésének egységes eljárásáról szóló, 1995. október 6-i 95/50/EK tanácsi irányelv (HL L 249., 1995.10.17., 35. o.).
- A legutóbb a 2018. január 31-i (EU) 2018/217 bizottsági irányelvvel (HL L 42., 2018.2.15., 52. o.) módosított, a veszélyes áruk szárazföldi szállításáról szóló, 2008. szeptember 24-i 2008/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 260., 2008.9.30., 13. o.).

E megállapodás alkalmazásában a 2008/68/EK irányelvtől való következő eltéréseket kell alkalmazni Svájcban:

1. Közúti szállítás

A veszélyes áruk szárazföldi szállításáról szóló, 2008. szeptember 24-i 2008/68/EK irányelv 6. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján Svájcra vonatkozó eltérések.

RO - a - CH - 1

Tárgy: Az UN 1202 azonosító számú dízelüzemanyag és fűtőolaj tartálykonténerekben történő szállítása.

Hivatkozás az irányelv I. mellékletének I.1. szakaszára: 1.1.3.6. és 6.8. pont.

Az irányelv mellékletének tartalma: A szállítóegységenkénti mennyiségekre vonatkozó mentességek, a tartályok kialakítására vonatkozó szabályok.

A nemzeti jogszabály tartalma: A nem a 6.8. pont rendelkezései szerint, hanem a nemzeti jogszabályoknak megfelelően kialakított, legfeljebb 1 210 liter űrtartalmú, és az UN 1202 azonosító számú fűtőolaj vagy dízelüzemanyag szállítására használt tartálykonténerekre vonatkozhatnak az ADR 1.1.3.6. pontja szerinti mentességek.

A nemzeti jogszabály eredeti megjelölése: A veszélyes áruk közúti szállításáról szóló rendelet (SDR; RS 741.621) 1. függelékének 1.1.3.6.3. b) és 6.14. pontja.

Érvényességi idő: 2023. január 1.

RO - a - CH - 2

Tárgy: Mentesség bizonyos mennyiségű, az 1.1.3.6. pontban meghatározott veszélyes áru szállítása esetén a fuvarokmány szükségessége alól.

Hivatkozás az irányelv I. mellékletének I.1. szakaszára: 1.1.3.6. és 5.4.1. pont.

Az irányelv mellékletének tartalma: Fuvarokmány meglétére vonatkozó követelmény.

A nemzeti jogszabály tartalma: A 4. szállítási kategóriába tartozó tisztítatlan, üres konténereknek, valamint mentőszolgálatok általi használatra szánt lélegeztetőkészülékekhez vagy bűváfelszerelésként használt, megtöltött vagy üres gázpalackoknak az 1.1.3.6. pontban meghatározott határértékeket meg nem haladó mennyiségben történő szállítására nem vonatkozik az 5.4.1. pontban előírt fuvarokmány-birtoklási kötelezettség.

A nemzeti jogszabály eredeti megjelölése: A veszélyes áruk közúti szállításáról szóló rendelet (SDR; RS 741.621) 1. függelékének 1.1.3.6.3. c) pontja.

Érvényességi idő: 2023. január 1.

RO - a - CH - 3

Tárgy: Tisztítatlan, üres tartályoknak a vízre nézve veszélyes folyadékokhoz szánt tárolólétesítményeket szervizelő vállalatok általi szállítása.

Hivatkozás az irányelv I. mellékletének I.1. szakaszára: 6.5., 6.8., 8.2. és 9. pont.

Az irányelv mellékletének tartalma: Tartályok és járművek kialakítása, felszerelése és ellenőrzése; járművezető-képzés.

A nemzeti jogszabály tartalma: A vízre nézve veszélyes folyadékokhoz szánt tárolólétesítményeket szervizelő vállalatok által a nem mozgó tartályok szervizelése során folyadék tárolására használt járművek és tisztítatlan üres tartályok/konténerek nem tartoznak sem a kialakítási, felszerelési és ellenőrzési szabályok, sem az ADR által a bárcázásra, illetve a narancssárga táblás azonosításra vonatkozóan előírt szabályok hatálya alá. Egyedi bárcázási és azonosítási szabályok hatálya alá tartoznak, és a jármű vezetője nem köteles elvégezni a 8.2. pontban ismertetett képzést.

A nemzeti jogszabály eredeti megjelölése: A veszélyes áruk közúti szállításáról szóló rendelet (SDR; RS 741.621) 1. függelékének 1.1.3.6.3.10. pontja.

Érvényességi idő: 2023. január 1.

A veszélyes áruk szárazföldi szállításáról szóló, 2008. szeptember 24-i 2008/68/EK irányelv 6. cikke (2) bekezdése b) pontjának i. alpontja alapján Svájcra vonatkozó eltérések.

RO - bi - CH - 1

Tárgy: Veszélyes árut tartalmazó háztartási hulladék hulladékártalmatlanító létesítménybe történő szállítása.

Hivatkozás az irányelv I. mellékletének I.1. szakaszára: 2., 4.1.10., 5.2. és 5.4. pont.

Az irányelv mellékletének tartalma: Osztályozás, kombinált csomagolás, jelölés és bárcázás, dokumentáció.

A nemzeti jogszabály tartalma: A szabályok a (háztartási) veszélyes árut tartalmazó háztartási hulladéknak az illetékes hatóság szakértője általi egyszerűsített osztályozására, a megfelelő tartályok használatára és a járművezető-képzésre vonatkozó rendelkezéseket tartalmazzák. Az a háztartási hulladék, amelyet a szakértő nem tud osztályba sorolni, küldeménydarabonként és szállítóegységenként azonosított kis mennyiségekben hulladékkezelő létesítménybe szállítható.

A nemzeti jogszabály eredeti megjelölése: A veszélyes áruk közúti szállításáról szóló rendelet (SDR; RS 741.621) 1. függelékének 1.1.3.7. pontja.

Megjegyzések: Ezek a szabályok csak a veszélyes árut tartalmazó háztartási hulladék kommunális kezelőtelepek és hulladékártalmatlanító létesítmények közötti szállítására alkalmazhatók.

Érvényességi idő: 2023. január 1.

RO - bi - CH - 2

Tárgy: Pirotechnikai eszközök visszaszállítása.

Hivatkozás az irányelv I. mellékletének I.1. szakaszára: 2.1.2. és 5.4. pont.

Az irányelv mellékletének tartalma: Osztályozás és dokumentáció.

A nemzeti jogszabály tartalma: Az UN 0335, 0336 és 0337 azonosító számú pirotechnikai eszközöknek a kiskereskedőtől a szállítókhöz történő visszaszállításának megkönnyítése céljából előíranyozzák a nettó tömeg és a termékbesorolás fuvarokmányon való feltüntetésére vonatkozó mentességeket.

A nemzeti jogszabály eredeti megjelölése: A veszélyes áruk közúti szállításáról szóló rendelet (SDR; RS 741.621) 1. függelékének 1.1.3.8. pontja.

Megjegyzések: Az egyes küldeménydarabokban minden egyes eladatlan terméktétel pontos tartalmának részletes ellenőrzése a kiskereskedelemre szánt termékek esetében gyakorlatilag lehetetlen.

Érvényességi idő: 2023. január 1.

RO - bi - CH - 3

Tárgy: ADR szerinti képzési bizonyítvány a meghibásodott járművek szállítására vonatkozóan, valamint a javítás céljából, a tartályjármű/tartály vizsgáztatása céljából és maguk a kérdéses jármű vizsgáztatásáért felelős szakértők által megtett utak esetében.

Hivatkozás az irányelv I. mellékletének I.1. szakaszára: 8.2.1. pont.

Az irányelv mellékletének tartalma: A járművezetőknek tanfolyamot kell végezniük.

A nemzeti jogszabály tartalma: Az ADR szerinti képzés és bizonyítvány megléte nem követelmény a meghibásodott járművek szállítására vagy javításokhoz kapcsolódó tesztvezetések céljával megtett utak esetében, a tartályjármű vagy a tartály vizsgáztatása céljából tartályjárművel megtett utak esetében, valamint maguk a tartályjármű vizsgáztatásáért felelős szakértők tartályjárművel megtett útjai esetében.

A nemzeti jogszabály eredeti megjelölése: A szövetségi környezetvédelmi, közlekedési, energiaügyi és hírközlési minisztériumnak (DETEC) a veszélyes áruk közúti szállítására vonatkozó, 2008. szeptember 30-i utasításai.

Megjegyzések: Egyes esetekben a meghibásodott vagy javítás alatt álló járművek, valamint a műszaki vizsgálatra felkészített vagy a vizsgálat idején ellenőrzött tartályjárművek továbbra is tartalmaznak veszélyes árut.

Az 1.3. és a 8.2.3. pont követelményeit továbbra is alkalmazni kell.

Érvényességi idő: 2023. január 1.

2. Vasúti szállítás

A veszélyes áruk szárazföldi szállításáról szóló, 2008. szeptember 24-i 2008/68/EK irányelv 6. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján Svájcra vonatkozó eltérések.

RA - a - CH - 1

Tárgy: Az UN 1202 azonosító számú dízelüzemanyag és fűtőolaj tartálykonténerekben történő szállítása.

Hivatkozás az irányelv II. mellékletének II.1. szakaszára: 6.8. pont.

Az irányelv mellékletének tartalma: A tartályok kialakítására vonatkozó szabályok.

A nemzeti jogszabály tartalma: A nem a 6.8. pont rendelkezései szerint, hanem a nemzeti jogszabályoknak megfelelően kialakított, legfeljebb 1 210 liter űrtartalmú, és az UN 1202 azonosító számú fűtőolaj vagy dízelüzemanyag szállítására használt tartálykonténerek engedélyezettnek minősülnek.

A nemzeti jogszabály eredeti megjelölése: A szövetségi környezetvédelmi, közlekedési, energiaügyi és hírközlési minisztérium veszélyes áruk vasúton és kötélpálya-létesítményeken történő szállításáról szóló, 1996. december 3-i rendeletének (RSD, RS 742.401.6) melléklete, valamint a veszélyes áruk közúti szállításáról szóló rendelet (SDR, RS 741.621) 1. függelékének 6.14. pontja.

Érvényességi idő: 2023. január 1.

RA - a - CH - 2

Tárgy: Fuvarokmány.

Hivatkozás az irányelv II. mellékletének II.1. szakaszára: 5.4.1.1.1. pont.

Az irányelv mellékletének tartalma: A fuvarokmányban feltüntetendő általános információk.

A nemzeti jogszabály tartalma: Gyűjtőfogalom használata a fuvarokmányon, valamint a fentiekben foglaltaknak megfelelően az előírt információt tartalmazó mellékelt lista.

A nemzeti jogszabály eredeti megjelölése: A szövetségi környezetvédelmi, közlekedési, energiaügyi és hírközlési minisztérium veszélyes áruk vasúton és kötélpálya-létesítményeken történő szállításáról szóló, 1996. december 3-i rendeletének (RSD, RS 742.401.6) melléklete.

Érvényességi idő: 2023. január 1.

- Az Európai Parlament és a Tanács 2010/35/EU irányelve (2010. június 16.) a szállítható nyomástartó berendezésekről és a 76/767/EGK, 84/525/EGK, 84/526/EGK, 84/527/EGK és az 1999/36/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 165., 2010.6.30., 1. o.).

4. SZAKASZ – HOZZÁFÉRÉS A VASÚTI INFRASTRUKTÚRÁHOZ ÉS ÁTHALADÁSI JOGOK

- A Tanács 91/440/EGK irányelve (1991. július 29.) a közösségi vasutak fejlesztéséről (HL L 237., 1991.8.24., 25. o.).
- A Tanács 95/18/EK irányelve (1995. június 19.) a vasúttársaságok engedélyezéséről (HL L 143., 1995.6.27., 70. o.).
- A Tanács 95/19/EK irányelve (1995. június 19.) a vasúti infrastruktúrakapacitás elosztásáról, továbbá az infrastruktúra használati díjának felszámításáról (HL L 143., 1995.6.27., 75. o.).
- A legutóbb a 2014. július 9-i 2014/88/EU bizottsági irányelvvel (HL L 201., 2014.7.10., 9. o.) módosított, a közösségi vasutak biztonságáról, valamint a vasúttársaságok engedélyezéséről szóló 95/18/EK tanácsi irányelv és a vasúti infrastruktúrakapacitás elosztásáról, továbbá a vasúti infrastruktúra használati díjának felszámításáról és a biztonsági tanúsítványról szóló 2001/14/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (vasútbiztonsági irányelv) (HL L 164., 2004.4.30., 44. o.).
- A legutóbb a 2016. június 1-jei (EU) 2016/882 bizottsági irányelvvel (HL L 146., 2016.6.3., 22. o.) módosított, a közösségi vasúti rendszereken mozdonyokat és vonatokat működtető mozdonyvezetők minősítéséről szóló, 2007. október 23-i 2007/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 315., 2007.12.3., 51. o.).
- A 2011. május 10-i 445/2011/EU bizottsági rendelettel (HL L 122., 2011.5.11., 22. o.) módosított, a 2004/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 10. cikkének megfelelő biztonsági tanúsítványok és kérelemmel benyújtott dokumentáció egységes európai formátumának használatáról és a 2001/14/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében kibocsátott biztonsági tanúsítványok érvényességéről szóló, 2007. június 13-i 653/2007/EK bizottsági rendelet (HL L 153., 2007.6.14., 9. o.).
- A 2011. február 10-i 2011/107/EU bizottsági határozattal (HL L 43., 2011.2.17., 33. o.) módosított, a 96/48/EK és a 2001/16/EK irányelv 14. cikkének (4) és (5) bekezdésében előírt nemzeti járműnyilvántartás közös előírásainak elfogadásáról szóló, 2007. november 9-i 2007/756/EK bizottsági határozat (HL L 305., 2007.11.23., 30. o.).
- A legutóbb a 2014. március 10-i 2014/38/EU bizottsági irányelvvel (HL L 70., 2014.3.11., 20. o.) módosított, a vasúti rendszer Közösségen belüli kölcsönös átjárhatóságáról szóló, 2008. június 17-i 2008/57/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 191., 2008.7.18., 1. o.).
- A 2015. november 17-i 2015/2299/EU bizottsági végrehajtási határozattal (HL L 324., 2015.12.10., 15. o.) módosított, a vasúti rendszer Közösségen belüli kölcsönös átjárhatóságáról szóló 2008/57/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 27. cikkének (4) bekezdésében említett referenciadokumentumról szóló, 2009. november 30-i 2009/965/EK bizottsági határozat (HL L 341., 2009.12.22., 1. o.).

- A Bizottság 2010/36/EU rendelete (2009. december 3.) a mozdonyvezetői engedélyeknek, a kiegészítő tanúsítványoknak, a kiegészítő tanúsítványok hitelesített másolatának, valamint a mozdonyvezetői engedély kérelmezésére szolgáló formanyomtatványnak a 2007/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti közösségi mintájáról (HL L 13., 2010.1.19., 1. o.).
- A Bizottság 2010/713/EU határozata (2010. november 9.) az Európai Parlament és a Tanács 2008/57/EK irányelve alapján elfogadott, az átjárhatósági műszaki előírások keretében alkalmazandó megfelelésértékelési, alkalmazhatósági és EK-hitelesítési eljárások moduljairól (HL L 319., 2010.12.4., 1. o.).
- A Bizottság 1158/2010/EU rendelete (2010. december 9.) a vasútbiztonsági tanúsítvány megszerzéséhez szükséges követelményeknek való megfelelés értékelésére szolgáló közös biztonsági módszerről (HL L 326., 2010.12.10., 11. o.).
- A Bizottság 1169/2010/EU rendelete (2010. december 10.) a vasútbiztonsági engedély megszerzéséhez szükséges követelményeknek való megfelelés teljesítésének értékelésére szolgáló közös biztonsági módszerről (HL L 327., 2010.12.11., 13. o.).
- A Bizottság 201/2011/EU rendelete (2011. március 1.) engedélyezett vasúti jármű típusmegfelelési nyilatkozatának modelljéről (HL L 57., 2011.3.2., 8. o.).
- A 2012. július 23-i 2012/464/EU bizottsági határozattal (HL L 217., 2012.8.14., 20. o.) módosított, a hagyományos transzeurópai vasúti rendszer „infrastruktúra” alrendszerének átjárhatósági műszaki előírásairól szóló, 2011. április 26-i 2011/275/EU bizottsági határozat (HL L 126., 2011.5.14., 53. o.).
- A Bizottság 445/2011/EU rendelete (2011. május 10.) a tehervagonok karbantartásáért felelős szervezetek tanúsítási rendszeréről és a 653/2007/EK rendelet módosításáról (HL L 122., 2011.5.11., 22. o.).
- A legutóbb a 2015. február 25-i (EU) 2015/302 bizottsági rendelettel (HL L 55., 2015.2.26., 2. o.) módosított, a transzeurópai vasúti rendszer személyszállítási szolgáltatások telematikai alkalmazásai alrendszerére vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásról szóló, 2011. május 5-i 454/2011/EU bizottsági rendelet (HL L 123., 2011.5.12., 11. o.).
- A Bizottság 2011/665/EU végrehajtási határozata (2011. október 4.) az engedélyezett vasúti jármű-típusok európai nyilvántartásáról (HL L 264., 2011.10.8., 32. o.).
- A Bizottság 2011/765/EU határozata (2011. november 22.) a 2007/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel összhangban a mozdonyvezetők képzésében részt vevő képzési központok elismerésére, a mozdonyvezetők vizsgáztatóinak elismerésére és a vizsgák szervezésére vonatkozó feltételekről (HL L 314., 2011.11.29., 36. o.).
- A legutóbb a 2015. január 5-i (EU) 2015/14 bizottsági határozattal (HL L 3., 2015.1.7., 44. o.) módosított, a transzeurópai vasúti rendszer ellenőrző-irányító és jelző alrendszerére vonatkozó kölcsönös átjárhatósági műszaki előírásról szóló, 2012. január 25-i 2012/88/EU bizottsági határozat (HL L 51., 2012.2.23., 1. o.).
- A 2013. december 2-i 2013/710/EU bizottsági határozattal (HL L 323., 2013.12.4., 35. o.) módosított, az Európai Unió vasúti rendszerének forgalmi szolgálat és forgalomirányítás alrendszerére vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásokról és a 2007/756/EK határozat módosításáról szóló, 2012. november 14-i 2012/757/EU bizottsági határozat (HL L 345., 2012.12.15., 1. o.).
- A Bizottság 1077/2012/EU rendelete (2012. november 16.) a nemzeti biztonsági hatóságok által a biztonsági tanúsítvány vagy a biztonsági engedély kiadását követő felügyelet céljára alkalmazandó közös biztonsági módszerről (HL L 320., 2012.11.17., 3. o.).
- A Bizottság 1078/2012/EU rendelete (2012. november 16.) a biztonsági tanúsítvánnyal rendelkező vasúttársaságok, a biztonsági engedéllyel rendelkező pályahálózat-működtetők és a karbantartásért felelős szervezetek által alkalmazandó, a nyomon követésre vonatkozó közös biztonsági módszerről (HL L 320., 2012.11.17., 8. o.).
- A 2013. december 2-i 1236/2013/EU bizottsági rendelettel (HL L 322., 2013.12.3., 23. o.) módosított, az Európai Unió vasúti rendszere „járművek – teherkocsik” alrendszerére vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásról és a 2006/861/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. március 13-i 321/2013/EU bizottsági rendelet (HL L 104., 2013.4.12., 1. o.).
- A 2015. július 13-i (EU) 2015/1136 bizottsági végrehajtási rendelettel (HL L 185., 2015.7.14., 6. o.) módosított, a kockázatelemzésre és -értékelésre vonatkozó közös biztonsági módszerről és a 352/2009/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. április 30-i 402/2013/EU bizottsági rendelet (HL L 121., 2013.5.3., 8. o.).

- A Bizottság 2014/880/EU végrehajtási határozata (2014. november 26.) a vasúti infrastruktúra nyilvántartásának közös előírásairól és a 2011/633/EU végrehajtási határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 356., 2014.12.12., 489. o.).
- A Bizottság 1300/2014/EU rendelete (2014. november 18.) az uniós vasúti rendszernek a fogyatékosokkal élő és a csökkent mozgásképességű személyek általi hozzáférhetőségével kapcsolatos átjárhatósági műszaki előírásokról (HL L 356., 2014.12.12., 110. o.).
- A Bizottság 1301/2014/EU rendelete (2014. november 18.) az Európai Unió vasúti rendszerének „energia” alrendszerére vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásokról (HL L 356., 2014.12.12., 179. o.).
- A Bizottság 1302/2014/EU rendelete (2014. november 18.) az Európai Unió vasúti rendszerének „járművek – mozdonyok és személyszállító járművek” alrendszerére vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásokról (HL L 356., 2014.12.12., 228. o.).
- A Bizottság 1303/2014/EU rendelete (2014. november 18.) az Európai Unió vasúti rendszeréhez tartozó vasúti alagutak biztonságára vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásokról (HL L 356., 2014.12.12., 394. o.).
- A Bizottság 1304/2014/EU rendelete (2014. november 26.) a „járművek – zaj” alrendszerre vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásokról, a 2008/232/EK határozat módosításáról és a 2011/229/EU határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 356., 2014.12.12., 421. o.).
- A Bizottság 1305/2014/EU rendelete (2014. december 11.) az Európai Unió vasúti rendszerének a fuvarozási szolgáltatások tematikai alkalmazásai elnevezésű alrendszerére vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásokról és a 62/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 356., 2014.12.12., 438. o.).
- A Bizottság (EU) 2015/171 végrehajtási rendelete (2015. február 4.) a vasúti társaságok engedélyezésére irányuló eljárás egyes vonatkozásairól (HL L 29., 2015.2.5., 3. o.).
- A Bizottság (EU) 2015/909 végrehajtási rendelete (2015. június 12.) a vasúti szolgáltatások működtetésével kapcsolatban közvetlenül felmerülő költségek kiszámításának módjairól (HL L 148., 2015.6.13., 17. o.).

5. SZAKASZ – EGYÉB TERÜLETEK

- A Tanács 92/82/EK irányelve (1992. október 19.) az ásványolajok jövedékiadó-mértékének közelítéséről (HL L 316., 1992.10.31., 19. o.).
 - Az Európai Parlament és a Tanács 2004/54/EK irányelve (2004. április 29.) a transzeurópai közúthálózat alagútjaira vonatkozó biztonsági minimumkövetelményekről (HL L 167., 2004.4.30., 39. o.).
 - Az Európai Parlament és a Tanács 2008/96/EK irányelve (2008. november 19.) a közúti infrastruktúra közlekedésbiztonsági kezeléséről (HL L 319., 2008.11.29., 59. o.).”
-

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU